

**BO  
ZAR**



# XENIA PESTOVA BENNETT, PIANO

MUSIC

CENTRE FOR FINE ARTS  
BRUSSELS

20 NOV. '19

CONSERVATOIRE ·  
CONSERVATORIUM

PALAIS DES BEAUX-ARTS  
BRUXELLES  
PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN  
BRUSSEL

# ARS MUSICA

## 30 ans d'une aventure musicale

Du 2 au 29 novembre 2019, Ars Musica est exceptionnellement de retour une année impaire pour souffler sa 30<sup>e</sup> bougie. Un programme tantôt rétrospectif, tantôt inédit sera proposé dans les plus grandes salles bruxelloises comme BOZAR, Le Botanique, le Théâtre de la Balsamine, le Senghor... et pour la première fois au Cinéma Palace.

Pour un festival de musique de création, 30 ans est un anniversaire rare ! Dans les domaines mouvants que sont la composition nouvelle et l'interprétation d'œuvres en quête de nouveaux langages, rester érigé comme une tour de guet, sensible aux mouvements des inouïes, est un privilège. Ars Musica s'est maintenu sans fissure au milieu des océans de la création, malgré les tempêtes esthétiques et les conservatismes.

## 30 jaar muzikaal avontuur

Van 2 tot 29 november is het feest! Ars Musica viert zijn 30ste verjaardag met een gevuld programma dat zowel enkele hoogtepunten van de voorbije 30 jaar als werk van jong aanstormend talent bevat. Zoals gewoonlijk strijken we neer op heel wat diverse en mooie Brusselse locaties, waaronder BOZAR, Botanique, het Théâtre de la Balsamine, Senghor, en voor het eerst ook Cinema Palace.

Een creatiefestival dat zijn 30ste verjaardag viert, beleeft men niet elke dag! Het is dan ook een prestatie op zich om er in het constant evoluerende landschap van de muzikale creatie in uitvoering nog steeds te staan. Los van conservatisme en tijdelijke modegrillen, bood Ars Musica in weer en wind een stevig draagvlak voor het zoeken naar en creëren van een nieuwe muziektaal.



Dans le cadre des 30 ans du festival Ars Musica ·  
In het kader van de 30ste verjaardag van het Ars Musica festival

Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer. Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.

# XENIA PESTOVA BENNETT, PIANO

JOHN CAGE  
1912-1992  
Dream (1948)

ANNEA LOCKWOOD  
°1939  
RCSC (2001)  
Red Mesa (1993)

JOHN CAGE  
Valentine Out of Season: Music for Xenia (1944)

LUC FERRARI  
1929-2005  
Collection de petites pièces, ou 36 enfilades pour piano et magnétophone  
(1984-1985)

- N° 1 Thème et variation 1 (piano + bande)
- N° 2 Objet complexe (piano solo)
- N° 3 Souvenir souvenir (piano solo)
- N° 4 Paysage (bande solo)
- N° 5 Ritournelle interrompue (piano solo)
- N° 6 Simplissimo (piano + bande)
- N° 7 Les 6 thèmes (bande solo)
- N° 8 Simplissimo-Arpège (piano + bande)
- N° 9 Objet simple (piano solo)
- N° 10 Histoire d'A (bande solo)
- N° 11 Danse 1 (piano solo)
- N° 12 Thème et variation 2 (piano + bande)
- N° 13 C'est la Valse (piano + bande)
- N° 14 Zarathoustra (piano + bande)
- N° 15 Dodécasonic (piano + bande)
- N° 16 Thème et variation 3 (piano + bande)
- N° 17 Danse 2 (piano solo)
- N° 18 Tendrement (piano + bande)
- N° 19 La voix est une énigme (piano solo)
- N° 20 Danse 3 (piano + bande)
- N° 21 Hommage à Schumann 1 (piano solo)
- N° 22 Thème et variation 3 (piano + bande)
- N° 23 Polyphonie-Rythme (piano + bande)
- N° 24 J'écoute la radio (piano solo)
- N° 25 Guimauve (piano + bande)

- N° 26 Thème et variation 4 (piano + bande)
- N° 27 Hommage à Schumann 2 (piano solo)
- N° 28 Ça glisse ça glisse (piano + bande)
- N° 29 Polyphonie-Arpège (piano + bande)
- N° 30 existait dans la première version dite théâtrale, mais n'a plus ici sa place
- N° 31 Campanella de Liszt (piano + bande)
- N° 32 Dernière variation (piano + bande)
- N° 33 Mélodie-Rythme (piano + bande)
- N° 34 Les Brahms ou la vie (piano solo)
- N° 35 Téléphone (bande solo)
- N° 36 Finale furieux et triste (piano + bande)

**21:15**  
fin du concert · einde van het concert

# LES INÉPUISABLES RICHESSES DU CLAVIER

Bien que ses *Six Short Inventions on the Subjects of the Solo* (1934) et *Composition for Three Voices* (1934) soient encore marquées du sceau du dodécaphonisme développé par son professeur Arnold Schönberg une vingtaine d'années plus tôt, la fascination de John Cage pour ce système compositionnel fut de courte durée. Dès 1939, ses compositions expérimentales, impossibles à cataloguer, donneraient une nouvelle direction à la musique du XX<sup>e</sup> siècle.

Les compositions de Cage pour « piano préparé » sont une bonne illustration du caractère expérimental de sa musique. Le piano préparé est un piano dont le son est altéré par des objets tels que des morceaux de bois, de plastique, de caoutchouc et des pièces de monnaie qui, placés entre les cordes, dans la caisse de résonance, produisent des sons percussifs. Cage développa cet instrument pour des raisons pratiques. Depuis 1937, il était accompagnateur pour le département de danse de la Cornish School of the Arts à Seattle, pour lequel il put écrire quelques œuvres. Il composa alors surtout pour ensemble de percussions, mais la salle de l'école étant trop petite pour accueillir un tel effectif sur scène, il lui fallut chercher une alternative. Le piano préparé fut à cet égard un cadeau du ciel, un orchestre de percussions complet pouvant ainsi être créé avec un seul interprète.

Cet instrument produisant un univers sonore à part entière, il serait déplacé de ne voir dans le piano préparé que le substitut d'un ensemble. *A Valentine Out of Season: Music for Xenia to Play on a Prepared Piano* (1944), écrite pour une chorégraphie du célèbre Merce Cunningham, en est la parfaite illustration.

En 1946, Cage emprunta de nouvelles voies sous l'influence de Gita Sarabhai, qui l'introduisit à la musique et à la philosophie indienne. Cette attirance trouva une première traduction musicale dans le cycle des *Sonatas and Interludes* (1946-1948). Cage y combine le piano préparé et les influences et les concepts philosophiques de la musique indienne. La même année vit la composition de *Dream*, à l'atmosphère orientale et d'un caractère méditatif. L'œuvre est destinée à un piano « authentique » et se dresse ainsi face au « biotope » percussif du piano préparé. *Dream* se caractérise par un flux constant de notes simples. Seuls quelques accords offrent des moments de repos, leur résonance apportant la détente.

La rencontre de Luc Ferrari (1929-2005) avec Cage en 1956 au Cours d'été de Darmstadt, un événement musical permettant aux compositeurs de discuter des innovations dans leur domaine, fit sur le compositeur français une forte impression. Ferrari n'était pas tant inspiré par l'œuvre de Cage que par sa façon imaginative, expérimentale et conceptuelle de composer, à l'opposé

des techniques de composition dogmatiques alors en vogue.

Ferrari étudia le piano avec Cortot et la composition avec Honegger, avant de suivre en 1953 les cours d'analyse de Messiaen au Conservatoire de Paris. Inspiré par les mouvements d'avant-garde, il fut dès 1958 membre du Groupe de musique concrète. Ce mouvement musical français, dirigé par Pierre Schaeffer, utilisait les sons du quotidien pour créer des œuvres avec l'aide de l'électronique. La composition sur bande jouerait également un rôle important dans l'œuvre de Ferrari.

Initialement, sa musique était surtout influencée par la musique concrète. C'est avec *Hétérozygote* (1963-1964) qu'il quitta l'atelier d'abstraction pour se réfugier dans le monde extérieur. Dès lors, sa musique se concentra sur des problèmes sociaux, auxquels il fait allusion avec un mélange éclectique de styles populaires influencés par le minimalisme américain, la musique de film et, à partir de 1970, la *Neue Einfachkeit* (« nouvelle simplicité ») de Wolfgang Rihm, la musique de théâtre et le multimédia.

Il reste à savoir si *Enfilades* (1984-1985) fut conçue comme une œuvre socialement critique. Dans ces 36 petites études pour piano et bande, le compositeur cite de nombreuses œuvres d'autres compositeurs, notamment de Strauss, Schumann et Liszt. À l'origine, l'œuvre fut imaginée comme une courte pièce de théâtre musical avec pour protagoniste un musicien qui découvre un manuscrit et commence à le jouer avec un magnétophone. Le sérieux de la musique accompagne parfaitement l'humour mélancolique, qui rappelle quelque peu Satie.

La compositrice contemporaine Andrea Lockwood présente également de fortes affinités avec Cage par son traitement non orthodoxe du clavier et ses nombreuses collaborations avec des artistes d'autres disciplines, tels des poètes, des chorégraphes et des artistes visuels. Mais son œuvre n'est en rien une copie de celle de Cage. Pour Lockwood, le piano dans son ensemble fait partie du spectre sonore ; ainsi, elle laisse le pianiste frapper sur son instrument et littéralement disparaître dans la caisse de résonance, où elle lui demande de frotter, glisser, tirer ou encore étouffer les cordes du piano.

Lockwood compose *Red Mesa* en 1989 pour la compositrice américaine Ruth Anderson. L'œuvre fut créée au Festival international des compositrices à Heidelberg la même année par la pianiste Sorrel Hays. Selon Lockwood, l'œuvre est sa réponse à « la pureté superbe et géométrique du *Painted Desert* [désert peint] du Sud-Ouest américain » qu'elle put admirer lors d'un voyage en solo en 1988. Elle écrit *RCSC* (2001) à la demande de la pianiste américaine Sarah Cahill, qui avait demandé à sept compositrices d'écrire une œuvre pour piano en l'honneur de Ruth Crawford Seeger, une importante compositrice américaine. Le matériel est inspiré d'une série de dix notes tirée du magnifique *Deuxième Quatuor à cordes* de Seeger. Tout comme Cage et Ferrari, Lockwood utilise le piano de façon expérimentale. Chez chacun d'eux, il en résulte un univers sonore personnel, où de nouvelles sonorités et approches du piano acoustique sont explorées.

Maarten Sterckx

# ONUITPUTTELIJKE RIJKDOM VAN HET KLAVIER

Hoewel John Cages *Six Short Inventions on the Subjects of the Solo* (1934) en *Composition for Three Voices* (1934) nog onder invloed staan van de dodecafonie die zijn leraar Arnold Schönberg zo'n twintig jaar eerder ontwikkelde, was deze fascinatie voor die compositiewijze slechts van korte duur. Vanaf 1939 zouden zijn experimentele composities, die niet in een hokje te stoppen zijn, een nieuwe richting geven aan de 20ste-eeuwse muziekgeschiedenis.

Zijn composities voor *prepared piano* zijn een goede illustratie van het experimentele karakter van Cage. De *prepared piano* is een gemanipuleerde piano waarbij objecten als stukjes hout, plastic, rubber en muntjes tussen de snaren in de klankkast worden geplaatst, wat resulteert in percussieve tonen. Cage ontwikkelde dit instrument uit pragmatische overwegingen. Hij was sinds 1937 aangesteld als pianobegeleider voor de dansafdeling aan de Cornish School of the Arts in Seattle, waarvoor hij enkele werken mocht schrijven. Hij schreef toen vooral voor percussie-ensemble, maar omdat de zaal van de dansschool te klein was om een ensemble op het podium te krijgen, moest hij op zoek gaan naar een oplossing. De prepared piano was in dat opzicht een geschenk uit de hemel, omdat er als het ware een volledig percussieorkest wordt gecreëerd met slechts één uitvoerder.

Toch zou het van weinig respect getuigen om de prepared piano louter te omschrijven als een substituut voor

een ensemble, aangezien Cage met dit instrument een hele nieuwe klankwereld wist te ontwikkelen. Cages *A Valentine Out of Season: Music for Xenia to Play on a Prepared Piano* (1944), geschreven op een choreografie van de legendarische Merce Cunningham, is hiervan een knappe illustratie.

In 1946 sloeg Cage een andere weg in onder invloed van Gita Sarabhai die hem introduceerde in de Indische muziek en filosofie. Deze fascinatie vond voor het eerst een grandioze muzikale vertaling in de *Sonatas and Interludes* (1946-1948). In deze cyclus koppelde Cage de *prepared piano* aan invloeden en filosofische concepten van de Indische muziek. In datzelfde jaar componeerde Cage *Dream* dat door het meditatieve karakter ook oosters aandoet. Hij creëerde het werk voor een authentieke piano en staat daardoor pal tegenover het percussieve biotoop van de prepared piano. *Dream* kenmerkt zich door een constante éénstemmige notenstroom zonder stoppen. Slechts enkele akkoorden brengen rustpunten, die door hun resonantie voor ontspanning zorgen.

Luc Ferrari's (1929-2005) ontmoeting met Cage in 1956 tijdens de Darmstädter Ferienkurse, een tweejaarlijks evenement in de Duitse stad Darmstadt waar componisten de vernieuwingen in de muziek bespreken, maakte een diepe indruk op de Franse componist. Ferrari was niet zozeer geïnspireerd door Cages werk, maar wel door zijn fantasierijke, experimentele en conceptuele manier van componeren

die haaks stond op de dogmatische compositietechnieken die toen hoogtij vierden.

Ferrari studeerde piano bij Cortot en compositie bij Honegger, alvorens hij in 1953 de analyselessen van Messiaen ging bijwonen aan het conservatorium van Parijs. Geïnspireerd door de avant-gardestromingen werd hij in 1958 lid van de Group de Musique Concrète. Deze Franse muziekstroming o.l.v. Schaeffer gebruikte alledaagse geluiden om met behulp van electronica te kneden tot composities. Door zijn kennismaking met tapecompositie, ging dit medium dan ook een belangrijke rol spelen in Luc Ferraris oeuvre.

Aanvankelijk onderging zijn muziek vooral nog de invloed van de Musique Concrète. Het is met *Hétérozygote* (1963-4) dat hij de abstracte studio verliet en zijn toevlucht nam richting buitenwereld. Zijn muziek gaat zich vanaf dan buigen over maatschappelijke problemen, waarop hij alludeert met een eclectische mix van populaire stijlen met invloeden van het Amerikaans minimalisme, filmmuziek, en vanaf 1970 ook improvisatie, de Neue Einfachheit van Wolfgang Rihm, muziektheater en multimedia.

Of Ferrari *Enfilades* (1984-1985) concipieerde als een maatschappijkritisch werk, is nog maar de vraag. Hij citeert in de 36 kleine stukjes voor piano en tape rijkelijk composities van onder anderen Strauss, Schumann en Liszt. Origineel was het werk bedacht als een kort muziektheater met als protagonist een muzikant die een manuscript ontdekt en het met een taperecorder begint te spelen. De ernst van de compositie gaat opvallend goed hand in hand met de melancholische humor, die een beetje aan Satie doet denken.

Ook het oeuvre van de hedendaagse componiste Andrea Lockwood heeft door haar onorthodoxe behandeling van het klavier en haar vele samenwerkingen met artiesten uit andere kunstvormen als dichters, choreografen en beeldende kunstenaars een sterke affiniteit met Cage. Toch is het pianowerk zeker geen kopie van Cage. Voor Lockwood maakt de piano in haar geheel deel uit van het klankenspectrum: zo laat ze de pianist op het instrument kloppen en hem letterlijk in de klankkast verdwijnen, waarbij ze hem vraagt om over de snaren van de piano te schrobben, te glijden, te trekken of af te dempen.

Lockwood componeerde *Red Mesa* (1989) voor de Amerikaanse componiste Ruth Anderson en ging in première tijdens het International Festival of Women Composers in Heidelberg in 1989 door de pianist Sorrel Hays. Het werk is volgens de componiste haar antwoord op de 'prachtige en geometrische puurheid van de Painted Desert area of the American Southwest', die ze had kunnen bewonderen tijdens een soloreis in 1988. Lockwood schreef *RCSC* (2001) in opdracht van de Amerikaanse pianiste Sarah Cahill die aan zeven componistes had gevraagd een pianowerk te schrijven ter ere van Ruth Crawford Seeger, een belangrijke Amerikaanse componiste. Het notenmateriaal is geïnspireerd op een tiennotenreeks uit het mooie Tweede Strijkkwartet van Ruth Crawford Seeger. Net als Cage en Ferrari kijkt Lockwood met een experimentele bril naar de piano. Bij elk van hen resulteert dit in een persoonlijke klankwereld, waarbij ze steeds nieuwe sonoriteiten en benaderingen van de akoestische piano exploreren.

Maarten Sterckx



## XENIA PESTOVA BENNETT, piano

Xenia Pestova Bennett est une pianiste, compositrice et pédagogue novatrice férue d'expérimentation et qui attache une grande importance à la promotion de la musique des compositeurs contemporains. Elle a étudié avec Judith Clark (Université Victoria de Wellington en Nouvelle-Zélande), Philip Mead et Ian Pace (Londres), Hakon Austbo (Amsterdam), Yvonne Loriod-Messiaen (Avignon et Paris), Louise Bessette (Montréal) et Sara Laimon à l'Université McGill (Montréal), où elle a obtenu son doctorat en 2009. Elle a remporté le premier prix du Concours international de piano Xavier Montsalvatge à Gérone (Espagne) et des distinctions au Concours international Olivier Messiaen à Paris et au Concours national de piano de Kerikeri en Nouvelle-Zélande. De 2011 à 2015, elle a occupé les fonctions de Head of Performance à l'Université de Bangor. Elle enseigne actuellement à l'Université de Nottingham. Ses enregistrements consacrés aux œuvres de John Cage et de Karlheinz Stockhausen ont paru chez Naxos Records. Récemment, *Shadow Piano* (Innova) a été décrit par le *Chicago Reader* comme un « album fantastique d'une musique sombre et pénétrante ».

Xenia Pestova Bennett is een innovatieve pianiste, componiste en pedago<sup>ge</sup> die het experiment niet schuwt en veel belangstelling hecht aan het promoten van muziek van hedendaagse componisten. Ze volgde les bij Judith Clark (Victoria University of Wellington, Nieuw-Zeeland), Philip Mead en Ian Pace (Londen), Hakon Austbo (Amsterdam), Yvonne Loriod-Messiaen (Avignon en Parijs), Louise Bessette (Montreal) en Sara Laimon aan de McGill University (Montreal), waar ze promoveerde als Doctor of Music in 2009. Ze won de eerste prijs op de Xavier Montsalvatge International Piano Competition in Girona (Spanje) en onderscheidingen op de Messiaen International Piano Competition in Parijs and the KeriKeri National Piano Competition in Nieuw-Zeeland. Van 2011-2015 was ze Head of Performance aan de Bangor University. Momenteel doceert ze aan de University of Nottingham. Haar albums met werk van John Cage en Karlheinz Stockhausen werden uitgegeven bij het label Naxos Records. Recent kwam bij het label Innova *Shadow Piano* uit dat de Chicago Reader omschreef als een “fantastisch album met donkere indringende muziek”.

RÉALISATION DU PROGRAMME ·  
OPMAAK VAN HET PROGRAMMABOEKJE  
Coordination · Coördinatie Maarten Sterckx  
Rédaction · Redactie Lotte Poté, Maarten Sterckx,  
Luc Vermeulen  
Traduction · Vertaling Catherine Meeùs  
Graphisme · Grafiek Sophie Van den Berghe  
Impression · Print Graffikka

**Mogen we voor één keer  
iets traditioneels bovenhalen?**

A musical score for 'Happy Birthday' in G clef, 3/4 time. The lyrics are written below each measure. The score consists of four staves of music.

Hap - py birth - day to you! Hap - py

birth - day to you! Hap - py

birth - day Ars Mu - si - ca Hap - py

birth - day to you!

Hartelijke felicitaties voor jullie  
30ste verjaardag, vanwege Klara.



MU<sup>SIQ<sup>3</sup></sup>

CHANGÉZ D'AIRS



MUSIQ'3 FÊTE  
**LES 30 ANS  
D'ARS MUSICA !**

Nos micros sont parmi vous !  
Revivez *Les 30 ans d'Ars Musica* sur notre antenne,  
dans nos rendez-vous *Concert*, **chaque jour à 20h**,  
**du lundi au vendredi à 13h** et quand vous voulez  
sur RTBF-Auvio.

Tout le programme sur [www.musiq3.be](http://www.musiq3.be)

rtbf.be

## BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Armand • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Monsieur Antonio Ballesteros • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alphons Breninkmeijer • Monsieur et Madame Vittorio di Bucci • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur Cédric Chauvelot • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • De Heer Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • Monsieur Jenö Czuczai • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Grae • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Madame Delphine Deschamps • De heer Eric Devos • Monsieur et Madame Amand-Benoit D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Marie-Laure Fleisch • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • Baron en Barones Marnix Galle Sioen • Comte et Comtesse de Geoffre de Chabignac • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer Frederick Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Michaël Guttman • Madame Karin Haas • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Paul Janssen • Baron Edouard Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Comtesse Christian de La Rochefoucauld • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb † • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baronne Bénédicte del Marmol • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Docteur Isabelle Meiers • Monsieur Laurent Ménière • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank

Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Heike Müller • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Baron et Baronne Charles-Albert Peers de Nieuwburgh • Madame Jean Pelfrene - Piqueray • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Elisabetta Righini • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acre • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame France Soubeyran • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer en Mevrouw Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Monsieur Philippe Tourney • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Utterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenberghe • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vauclercy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoort • Monsieur Guy Vieillevigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Monsieur Philip Walravens • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Juergen Westphal • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : O2 507 84 21 - patrons@bozar.be

## YOUNG PATRONS

Mademoiselle Nour Amrani • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Monsieur Olivier Benoist • Monsieur Antoine Borighem • De heer Chris Bosma • De heer Anthony Callaert • Monsieur et Madame Frédéric de Cooman • Monsieur Frédéric Gaillard • De heer Bram Machtelincx en Mevrouw Barbara Den Tandt • Monsieur Olivier Gaillard • Baron et Baronne François Gendebien • Mevrouw Leen Gysen • De heer en Mevrouw David Lainé-Gysen • Madame Catherine Janssens • Messieurs David Jouant et Nicolas Pierreux • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Monsieur et Madame Hyacinthe de Lhoneux • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Madame Isabelle Meiers • Monsieur Charles Nimmegeers • Monsieur Olivier Olbrechts • Comte et Comtesse Thaddé Plater-Zyberk • Monsieur Charles Poncelet • Monsieur et Madame Albert-François Reintjens • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Samii • Mademoiselle Marie-Antoinette Schoenmakers • Monsieur Nicolas Simon • Monsieur et Madame Arnaud Thysen • Comte Loïc d'Ursel • Mademoiselle Charlotte de la Vaissière de Lavergne • Mademoiselle Thérèse Verhaegen • Monsieur et Madame Réginald Wauters

Contact : O2 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

## NOS PARTENAIRES · ONZE PARTNERS · OUR PARTNERS

### Soutien public · Overheidssteun · Public partners



### Gouvernement Fédéral · Federale Regering

Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, de la Lutte contre la pauvreté, de l'Egalité des chances et des Personnes handicapées · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

Services du Vice-Premier et Ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Régie der GebouwenServices

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

Services du Vice-Premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale et ministre de la Coopération au développement · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude en minister van Ontwikkelingssamenwerking

Services du Ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie nationale et de la Politique scientifique · Diensten van de Minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en WetenschapsbeleidFédération Wallonie-Bruxelles

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

### Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Viceminister-president, minister van Begroting, Financiën, Energie, Cultuur, Media en Jeugd

Kabinet van de Viceminister-president en minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Buitenlands Beleid, Onroerend Erfgoed en Dierenwelzijn

Kabinet van de Minister van Brusselse aangelegenheden

### Région de Bruxelles-Capitale · Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister-President

Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles · Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Amt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

### Commission Communautaire Française

### Vlaamse Gemeenschapscommissie

Ville de Bruxelles · Stad Brussel

### Partenaires internationaux · Internationale partners · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



### Partenaires institutionnels · Institutionele partners · Institutional partners



### Partenaires structurels · Structurele partners · Structural partners



### Partenaires privilégiés · Bevoorrechte partners · Privileged partners

BOZAR EXPO



Degroof Petercam



### Fondations · Stichtingen · Foundations



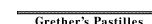
### Partenaires médias · Media partners



### Partenaires promotionnels · Promotiepartners · Promotional partners



### Fournisseur officiel · Officiële leverancier · Official supplier



### Corporate Patrons

BIRD & BIRD · LHOIST · LINKLATORS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMATSCHAPPIJ NV

Contact : 02 507 84 45 - patrons@bozar.be

# BO ZAR



30  
ARS  
musica  
—  
ANS  
—  
JAAR  
—  
**ARSMUSICA**

13.11.2019	20:00	HLB	Kronos Quartet
20.11.2019	20:00	Cons.	Xenia Pestova
22.11.2019	20:00	HLB	Orchestre Philharmonique Royal de Liège Symphonic Cinema
24.11.2019	19:00	Hall M	Musiques Nouvelles Pierrot Rewrite

Plus d'info sur · Meer info op [www.bozar.be](http://www.bozar.be)